

Tank Fuel

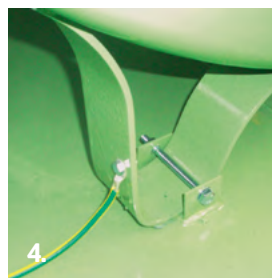
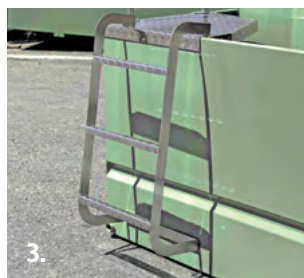
[IT] Contenitori-distributori metallici per gasolio ad asse orizzontale.

[EN] Horizontal steel tank for Diesel fuel storage and delivery.



Omologato a norma di legge secondo il D.M. 31/7/34 Titolo I n. XVII, approvazione del Ministero dell'Interno e successivi rinnovi ed estensioni; in conformità al D.M. 22/11/17.

Homologated by Italian Ministry of Interior in accordance with Italian M.D. 31/7/34 Title I N. XVII and subsequent renewals and extensions; in compliance with D.M. 22/11/17.



1. Passo d'uomo con accessori.
Manhole with accessories.

2. Linea di aspirazione ed interruttore di min. livello.
Suction line and minimum level switch.

3. La scaletta per i serbatoi TF5D (4941 lt) e TF9 (9000 lt)
The ladder for tanks mod. TF5D (4941 lt) and TF9 (9000 lt).

4. Messa a terra del serbatoio.
Tank's grounding system.

5. Indicatore di livello meccanico.
Mechanical level indicator.

6. La zanca di fissaggio.
Anchoring clamp.

7. Lo sfianto a cm 240 da terra.
Air vent device h 240 cm.

I serbatoi sono del tipo ad asse orizzontale, cilindrici, costruiti con fondi bombati e lamiera calandrata in acciaio al carbonio S 235 JR UNI EN 10025, assemblati mediante processo di saldatura ad arco sotto protezione di gas e successivamente trattati con uno strato di antiruggine ed uno strato di smalto a finire di colore verde; sono collaudati a tenuta mediante prova pneumatica.

I Tank Fuel sono dotati di **bacino di contenimento con volume pari al 110% della capacità geometrica del serbatoio**. Sono completi di **4 zanche di ancoraggio**, attacco di messa a terra, manicotto con tappo di scarico, quattro alloggiamenti idonei al montaggio e fissaggio dei montanti della tettoia di protezione; il tutto in **conformità al D.M. 22/11/2017**.

Tanks are of horizontal cylindrical type, manufactured by using shell plates and dished ends, made of carbon steel quality S235JR according to UNI EN 10025, watertight electro-welded (gas metal arc welding process), provided with anti-roll supports, primed with a rust preventing coating and finished with a layer of green paint. Tanks are delivered pressure-tested and ready-to-use.

Tank Fuels are equipped with a **containment basin designed to hold 110% of the tank's volume**. It is provided with **4 anchoring clamps**, grounding connection point, drain plug for routine maintenance and cleaning and 4 housings suitable for fixing the uprights of the roof system. Tanks are realized in **compliance with D.M. 22/11/2017** of Italian Ministry of Interior.



I Tank Fuel sono inoltre dotati di un sistema di erogazione che può essere contenuto all'interno di un apposito armadio metallico oppure essere costituito da un distributore di carburante.
Capacità disponibili: 490, 1.000, 1.300, 2.400, 3.000, 5.000, 6.000, 7.000 e 9.000 litri.

Tank Fuels are also equipped with a fuel transfer unit which can consist of a pump unit in a metal cabinet or of a fuel dispenser.
Available Capacities: 490, 1.000, 1.300, 2.400, 3.000, 5.000, 6.000, 7.000 and 9.000 L

CARATTERISTICHE DI BASE:

- Passo d'uomo Ø 400 mm con coperchio imbullonato e guarnizione.
- Ghiera con attacco rapido di carico da 3", lucchettabile.
- Valvola limitatrice di carico, omologata e tarata al 90% della capacità geometrica del serbatoio.
- **Sfiato con retina rompifiamma altezza cm 240 dal piano di calpestio.**
- Indicatore di livello visibile esternamente.
- Piedi d'appoggio antirotolamento. e zanche di ancoraggio
- Scarico di fondo per eventuali pulizie periodiche munito di tappo di sicurezza.
- Tubo di aspirazione esterno, rialzato, per consentire un'ideale decantazione del gasolio; l'aspirazione è dotata di valvola di non-ritorno e valvola a sfera.
- Punto di collegamento per la messa a terra ed equipotenziale.
- A partire dalla versione 5.000 litri, sono previsti gradini e piano di appoggio antiscivolo.

BASIC FEATURES:

- Ø 400 mm manhole complete with oil gasket and tight bolted cover.
- 3" filling plug with lockable quick cap.
- Mechanical overfill prevention valve calibrated to interrupt the fuel flow at 90% of the tank's volume.
- **Vent device with flame arrestor mesh h 240 cm from ground.**
- Mechanical float operated tank contents gauge with planetary gear, adjustable scale in cm.
- Anti-roll support legs and anchoring clamps.
- Tank drainage point provided with a safety cap for routine maintenance and cleaning.
- Suction point equipped with check valve and ball valve.
- Equipotential grounding point.
- From 5.000 L model, basins are equipped with nonslip platforms and handrail.

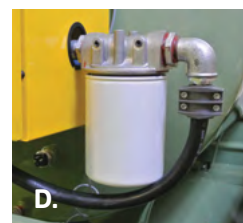
BACINO DI CONTENIMENTO:

Tutti i serbatoi vengono forniti completi di bacino di contenimento realizzato in lamiera di acciaio al carbonio S 235 JR UNI EN 10025 con telaio di fondo autoportante e già predisposto per il fissaggio, mediante bulloni, ai piedi del serbatoio stesso; tale vasca di contenimento è adatta al posizionamento su qualsiasi terreno (anche per ubicazione permanente). I bacini di contenimento sono progettati e realizzati con **capacità pari al 110%** del volume nominale del serbatoio come prescritto dalle direttive di sicurezza del D.M. 22/11/17. Sono completi di piastre di sollevamento, attacco di messa a terra, manicotto con tappo di scarico, 4 alloggiamenti idonei al montaggio e fissaggio dei montanti della tettoia e 4 zanche d'ancoraggio. Sono integralmente trattati con uno strato di antiruggine e uno strato di smalto a finire.

CONTAINMENT BASIN:

All tanks are provided with a containment basins, made of carbon steel sheets, quality S 235 JR - UNI EN 10025, self-supporting base frame and designed to be bolted to the tank's bottom supports; these basins, **110% bunded**, can be placed on any type of surface (even for permanent installation) and are designed according to the volume of the tank and in compliance with the safety limitations set in the Italian Ministerial Decree 22/11/17. They are provided complete with lifting plates, grounding connection point, drain plug for routine maintenance and cleaning, 4 housings suitable for fixing the uprights of the roof system and 4 anchoring clamps. They are also completely primed with a rust preventing layer and finished with a layer of protective paint.

Sistemi di filtraggio gasolio disponibili Range of diesel filtration systems



A. ES-Filter: 70 l/min; capacità filtrante: 10µm assorbimento acqua e 5µm impurità.
ES-Filter: up to 70 l/min; Filtering capacity: 10µm water absorbing and 5µm impurities.

B. Filtro assorbimento acqua 60 L/min µ30.
Water absorber filter (µ30) for flow-rates up to 60 l/m.

C. Filtro assorbimento acqua e impurità ad alta portata µ25.
Water and impurities absorber filter (µ25) for high flow-rates.

D. Filtro per impurità µ10.
Impurities separator filter (µ10).

MODELLI E CAPACITÀ DISPONIBILI: AVAILABLE MODELS AND NOMINAL CAPACITIES:

mod. serbatoio tank model	Capacità nominale Nominal volume
TF490L	490 L
TF1L	1.000 L
TF1	1.300 L
TF2	2.400 L
TF3	3.000 L
TF5D	4.941 L
TF5	5.000 L
TF6	6.000 L
TF7	7.000 L
TF9	9.000 L



MOD. TF/50



MOD. TF/70



MOD. TF/90



MOD. TF/BATT



MOD. TF/M

ARMADIO DI EROGAZIONE

- **Armadietto metallico** verniciato a polveri e munito di chiusura a chiave.
- **Quadro elettrico** contenuto in apposita cassetta con grado di protezione IP 55 completo di interruttore, pulsante di emergenza e gestione del "blocco pompa al minimo livello".
- **Elettropompa** autoadescante a palette, portata 50-70-90 L/min, by-pass e filtro di linea incorporati, motore elettrico da 230 V monofase o 400 V trifase c.a. (disponibile anche nella versione con pompa manuale oppure con pompa a batteria).
- **Contalitri** ad uso non commerciale con parziale azzerabile e totalizzatore progressivo (esonerato da verifica metrica in base alla Circ. Min. nr. 67 del 25.7.96).
- **4 m di tubo** in gomma completo di pistola automatica di erogazione.

DISPENSING CABINETS

- Oven-baked powder coated **metal cabinet** with hinged front door and equipped with safety lock.
- **Switchboard** contained in a dedicated IP 55 protection box including on/off switch, emergency button and the minimum level pump shut-off device.
- Self-priming rotary vane **electro-pump**, flow rate 50-70-90 L/min, built in by-pass system, line strainer, 230 V AC single-phase motor or 400 V AC three-phase motor (also available with manual rotary pump or battery pump). Pumps consist of a cast-iron casing, sintered steel rotor and acetalic resin blades and mechanical seals.

Grade of protection: IP55.

- Mechanical fuel meter, nutating-disk type, designed for non-commercial use only; it consists of a mechanical readout device with rotating wheels.
Subtotals can be set to zero.
Progressive total counter.
Accuracy: +/- 1% of the flow range after calibration.
Repeatability 0,2%, max operating pressure 10 bar.
- **4 m of rubber hose** for oil and Diesel fuel.
- Automatic fuel nozzle.



GLM/M



GLM/C



GLM/E

TANK FUEL CON LINEA DI DISTRIBUTORI ES-PUMP

- **TF/GLM-M:** distributore ad uso privato con testata meccanica; portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).
- **TF/GLM-C:** distributore ad uso privato dotato di testata elettronica tipo MC, utilizzabile solo da utenti abilitati (max 80 codici utente). Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati. Portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).
- **TF/GLM-E:** distributore ad uso privato dotato di testata elettronica tipo FM, utilizzabile solo da utenti abilitati da apposita chiave magnetica (max 120 utenti). Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati. Portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).

TANK FUEL EQUIPPED WITH ES-PUMP DISPENSERS

- **TF/GLM-M:** mechanical type sturdy and reliable dispenser for non-commercial use; exclusive attractive shape, high efficiency and low-maintenance design. Flow rate 70 L/min or 90 L/min.
- **F/GLM-C:** Sturdy and reliable dispenser for non-commercial use; exclusive attractive shape, high efficiency and low-maintenance design. Equipped with electronic head and calculator, MC box system, a multi-user system (up to 80 users/keys) which enables the control of the fuelling operations and the monitoring of the fuel consumption. It can be operated only by authorized personnel provided with user codes and magnetic keys. The total consumption per each user is recorded directly on the electronic system which is able to store data of the latest 250 operations. Dedicated software

for printing reports of the refueling operations and individual user summaries is available.

- **TF/GLM-E:** Sturdy and reliable dispenser for non-commercial use; exclusive attractive shape, high efficiency and low-maintenance design. Equipped with electronic head and calculator, FM electronic system, a multi-user system (up to 120 users/keys) which enables the control of the fuelling operations and the monitoring of the fuel consumption. It can be operated only by authorized personnel provided with user codes and magnetic keys. The total consumption per each user is recorded directly on the electronic system which is able to store data of the latest 250 operations. Dedicated software for printing reports of the refueling operations and individual user summaries is available.



ECO



CVTV



FIMAC

Tank Fuel

SISTEMI DI EROGAZIONE
FUEL DISPENSERS

TANK FUEL EQUIPAGGIATI CON DISTRIBUTORI DI CARBURANTE

- **TF/Eco:** Distributore omologato per erogazione carburanti di cat. C, portata 70 L/min.
- **CVTV:** Sistema integrato di controllo e rifornimento - Distributore per gasolio omologato dal Ministero dell'Interno (Approvazione per carburanti di tipo "C" n. DCPST/A7/10000/AT/09189 del 19/09/2008) abbinato al sistema gestionale Emiltouch.
- **TF/Fimac:** Distributore industriale per gasolio, omologato ed approvato a livello metrico con certificato CE, portata da 50 a 120 L/min.
- **TF/Quantium:** Distributore industriale omologato ed approvato a livello metrico con certificato CE, portate disponibili 50, 80 e 130 L/min.
- **TF/Cube 50-70:** (portata 56-70 L/min) struttura autoportante in lamiera verniciata, con elettropompa autoadescante a palette, portata 56 L/min e 70 L/min, by-pass incorporato, filtro di linea, motore 230 V, contalitri ad uso privato, pistola ad arresto automatico, 4 m di tubo in gomma da 3/4".
- **CUBE 70 MC:** Consiste in un distributore tipo CUBE completo di un pannello multi-utente, un software dedicato ed accessori per il collegamento al PC. Portata 70 L/min. Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati.

TANK FUEL EQUIPPED WITH FUEL DISPENSERS

- **TF/Eco:** Industrial type fuel dispenser, electronic or mechanical head, volumetric rotary vane suction pump, flow rate 70 L/min, antistatic rubber hose, automatic fuel nozzle, corrosion resistant chassis and panels. Single-phase 230V or three-phases 400V motor ATEX certified in compliance with European Directive Atex 94/9/CE. EC certified and approved for Class C fuels.
- **TF/CVTV:** Integrated unit which consists of a fuel dispenser with an incorporated refueling management system. It is based on TF/Eco dispenser on which is installed the Emiltouch fuel management system.
- **TF/Fimac:** Industrial type fuel dispenser, electronic or mechanical head, volumetric rotary vane suction pump, flow rate from 50 to 120 L/min, antistatic rubber hose, automatic nozzle, corrosion resistant chassis and panels made in stainless steel. Single-phase 230V or three-phases 400V motor ATEX certified in compliance with European Directive Atex 94/9/CE. EC certified, metrical compliant and approved for Class C fuels.
- **TF/QUANTIUM:** Industrial type fuel dispenser, compact design, island-oriented with hose hook, piston meter with integrated pulser, electronic calculator with LCD displays volumetric rotary

vane suction pump, flow rate from 40 to 130 L/min, antistatic rubber hose, automatic nozzle, corrosion resistant chassis and panels. EC certified and metrical compliant.

- **TF/Cube 50-70:** Cube 50 and Cube 70 dispensing units, consisting of an oven-baked powder coated metal self-bearing frame equipped with a self-priming volumetric vane pump assembled to a 230V - 50 Hz motor, flow rate 56 L/min or 70 L/min, including by-pass valve, line strainer, mechanical non-commercial fuel meter, 4 m of rubber hose for oil and Diesel fuel and automatic fuel nozzle.
- **CUBE 70 MC:** Consists of a CUBE Fuel Dispenser equipped with an electronic control panel. The MC system is a multi-user panel with a dedicated software and devices to export data to a PC. It can be operated only by authorized personnel provided with user codes and magnetic keys. The total consumption per each user is recorded directly on the electronic system which is able to store data of the latest 250 operations.

Accessori / Accessories



1.



2.



3.



4.



5.

I Tank Fuel possono essere corredati da una serie di accessori quali:

1. EMILTOUCH - Sistema di gestione e monitoraggio dei rifornimenti.
2. Misuratore di livello di tipo elettronico OCIO.
3. Misuratore di livello di tipo elettronico ES-LEVEL.
4. Avvolgitubo sia ad avvolgimento manuale che con ritorno a molla.
5. Ampia gamma di filtri per assorbimento acqua o per rimuovere contaminanti solidi.

Tank Fuels can be equipped with several accessories and fittings, as:

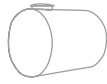
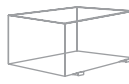
1. EMILTOUCH - Fleet refuelling control, monitoring and management system.
2. Electronic level gauges OCIO.
3. Electronic level gauges ES-LEVEL.
4. Hose reels: manual or spring retractable.
5. Wide range of filters for superior inline filtration protection.

Tank Fuel

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA



TABELLA DIMENSIONI
DIMENSIONAL TABLE

		 SERBATOIO / TANK		 BACINO 50% / BASIN 50%			 BACINO 110% / BASIN 110%		
modello model	Capacità Volume	Diametro Diameter	Lunghezza Length	Lunghezza Length	Larghezza Width	Altezza Height	Lunghezza Length	Larghezza Width	Altezza Height
	L	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
TF490	490	900	1.150	1.010	1.010	250	1.010	1.010	540
TF1L	975	950	1.470	1.900	1.050	260	1.900	1.050	550
TF1	1.270	1.100	1.500	1.800	1.250	300	2.250	1.400	480
TF2	2.482	1.270	2.050	2.350	1.400	380	2.400	1.750	650
TF3	3.172	1.430	2.080	2.450	1.500	410	2.450	1.900	750
TF5D	4.941	1.600	2.550	3.200	1.750	475	3.200	1.850	950
TF5	5.320	1.600	2.800	3.200	1.750	475	3.200	1.850	1.000
TF6	5.946	1.600	3.050	3.500	1.750	500	3.500	1.900	1.000
TF7	7.185	1.700	3.340	3.800	1.900	500	3.850	2.100	1.000
TF9	8.995	1.900	3.400	3.900	2.100	555	4.000	2.250	1.100

TANK FUEL - Codice prodotto / TANK FUEL - Product Code

SERBATOI CON ARMADIO DI EROGAZIONE TANKS EQUIPPED WITH DISPENSING CABINET:

T F	X X	X X X /	B X X	X X	5 0 2 5	1 0 2 3	X X	X X
Capacità serbatoio Tank volume		Modello bacino Basin model		Colore serbatoio Tank color		Voltaggio pompa Pump voltage		Lunghezza tubo Hose length
490	= 490 L	Asse serbatoio Tank position VMP = solo se asse verticale only if fuel tank is vertical	50 = 50%	Modello pompa Pump model	5025 = verde ES ES green color	01 = 12 V	Lunghezza tubo Hose length	
1L	= 1000 L		100 = 100%			02 = 24 V		
1	= 1300 L		110 = 110%			03 = 230 V		
2	= 2400 L					04 = 400 V		
3	= 3000 L							
5D	= 4981 L			50 = Devil 50	Colore armadietto Cabinet color		04 = 4 m	
5	= 5000 L		70 = Devil 70			05 = 5 m		
6	= 6000 L		90 = Devil 120			06 = 6 m		
7	= 7000 L		MAN = manuale hand pump					
9	= 9000 L		BATT = DPUMP			1023 = giallo ES ES yellow color		



Armadio di erogazione
Dispensing cabinet

SERBATOI CON DISTRIBUTORE TANKS EQUIPPED WITH FUEL DISPENSER:

T F	X X	X X X /	B X X	X X X X	5 0 2 5	X X	X X
Capacità serbatoio Tank volume		Modello bacino Basin model		Distributore Dispenser type		Voltaggio pompa Pump voltage	
490	= 490 L	50 = 50%		GLM70M		01 = 12 V	
1L	= 1000 L	100 = 100%		GLM100M		02 = 24 V	
1	= 1300 L	110 = 110%		GLM70E		03 = 230 V	
2	= 2400 L			GLM100E		04 = 400 V	
3	= 3000 L			GLM70C			
*5D	= 4981 L			GLM100C			
5	= 5000 L			CUBE50			
6	= 6000 L			CUBE70			
*7	= 7000 L			CUBE70MC			
9	= 9000 L			ECO			
		Asse serbatoio Tank position		Colore serbatoio Tank color		Lunghezza tubo Hose length	
		VMP = solo se asse verticale only if fuel tank is vertical		5025 = verde ES ES green color		04 = 4 m	
						05 = 5 m	
						06 = 6 m	



Distributore
Fuel dispenser

* = solo versione orizzontale
horizontal version only

Securbox

Omologati dal Ministero dell'Interno
secondo il D.M. 22/11/17

Homologated by Italian Ministry of Interior
in accordance with M.D. 22/11/17



SECURBOX

BOX in lamiera zincata ad uso di "copertura totale per TANK FUEL". Omologati dal Ministero dell'Interno secondo il D.M. 19.03.1990 e aggiornati in conformità al D.M. 22/11/17, sono dotati di tubolari per il fissaggio all'interno del bacino.

Il Securbox richiede che gli scalini del bacino di contenimento del serbatoio siano posizionati sul lato frontale del bacino.

CARATTERISTICHE:

- Costruito in lamiera zincata e grecata autoportante.
- Tubolari per il fissaggio nel bacino del Tank Fuel, sostituisce la tettoia (foto 1).
- N. 1 Griglia per aerazione (n. 2 griglie di aerazione disponibili soltanto per i modelli Tank Fuel 7 e Tank Fuel 9) (foto 2).
- N. 4 golfari per sollevamento a vuoto.
- Copertura totale del Tank Fuel.
- N. 4 porte per l'ispezione del serbatoio, dotate di serrature e di chiave (la chiave sarà la stessa per tutte le serrature presenti - foto 3).
- Sfiato esterno (foto 4).

SECURBOX

Made with galvanized steel sheet and Approved by Ministry of Interior in accordance with M.D. 19/03/90 and updated in compliance with D.M. 22/11/17. SECURBOX is designed to give full shelter to Tank Fuel by replacing the function of the roofing. It's provided with steel profiles for fixing within the basin.

Securbox requires that the steps of the tank are placed on the front side of the basin.

FEATURES:

- Built in self-supporting galvanized and profiled sheet.
- Tubulars for fixing in the Tank Fuel basin, replaces the roof (image 1).
- N. 1 ventilation grill (N. 2 ventilation grilles available only for Tank Fuel 7 and Tank Fuel 9 models - image 2)
- N. 4 eyebolts for vacuum lifting.
- Total coverage of the Tank Fuel.
- N. 4 doors for the inspection of the tank, equipped with locks and key (the key will be the same for all the locks present - image 3).
- External vent (image 4).



TANK FUEL 110%

mod. serbatoio tank model	codice code	misure dimensions
TF1L	SECURBOX1L	2010x1050x1900h
TF1	SECURBOX1	2250x1400x1790h
TF2	SECURBOX2	2530x1750x1810h
TF3	SECURBOX3	2550x1900x1830h
TF5D	SECURBOX5D	3280x1850x1555h
TF5	SECURBOX5	3280x1850x1555h
TF6	SECURBOX6	3500x1900x1635h
TF7	SECURBOX7	3850x2100x1535h
TF9	SECURBOX9	4060x2250x1535h

Tank Fuel

TETTOIE
ROOFING SYSTEM



TETTOIA DI PROTEZIONE

Tettoia di protezione dagli agenti atmosferici, realizzata con robusto telaio in acciaio al carbonio zincato e copertura in lamiera grecata zincata autoportante.

Le tettoie dei Tank Fuel sono progettate e realizzate per essere montate e fissate mediante bulloni agli alloggiamenti ricavati nei bacini di contenimento.

ROOFING SYSTEM

Roof system for protection against bad weather conditions, composed of a sturdy zinc-coated steel frame on which is fixed a self-bearing zinc-coated trapezoidal metal sheeting.

It is designed to be easily and rapidly mounted and bolted to the Tank's containment basin.

TABELLA DIMENSIONI DIMENSIONAL TABLE

Modello serbatoio tank model	Codice tettoia Roof code	PER BACINO 50% / FOR BASIN 50%			PER BACINO 110% / FOR BASIN 110%			
		Lunghezza Length	Larghezza Width	Altezza Height	Codice tettoia Roof code	Lunghezza Length	Larghezza Width	Altezza Height
		mm	mm	mm		mm	mm	mm
TF490	ROOF490	1.500	1.500	1.850	ROOF490B110	1.500	1.500	2.550
TF1L	ROOF1L	2.300	2.000	1.800	ROOF1LB110	2.300	2.000	2.550
TF1	ROOF1	2.250	2.000	1.800	ROOF1B110	2.600	2.000	2.550
TF2	ROOF2	2.800	2.000	1.900	ROOF2B110	2.750	2.000	2.550
TF3	ROOF3	2.800	2.000	2.000	ROOF3B110	2.750	2.500	2.550
TF5D	ROOF5D	3.450	2.500	2.300	ROOF5DB110	3.500	2.500	2.800
TF5	ROOF5	3.450	2.500	2.300	ROOF5B110	3.500	2.500	2.800
TF6	ROOF6	3.800	2.500	2.300	ROOF6B110	3.800	2.500	2.800
TF7	ROOF7	4.100	2.500	2.500	ROOF7B110	4.100	2.500	2.800
TF9	ROOF9	4.200	2.500	2.700	ROOF9B110	4.300	2.500	2.800

Tank fuel verticali Vertical Tank Fuel

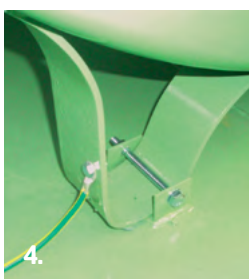
Serie mono parete Single walled series

[IT] Contenitori-distributori metallici per gasolio ad asse verticale.

[EN] Vertical steel tank for Diesel fuel storage and delivery.

Omologato a norma di legge secondo il D.M. 31/7/34 Titolo I n. XVII, approvazione del Ministero dell'Interno e successivi rinnovi ed estensioni; in conformità al D.M. 22/11/17.

Homologated by Italian Ministry of Interior in accordance with Italian M.D. 31/7/34 Title I N. XVII and subsequent renewals and extensions; in compliance with D.M. 22/11/17.



1. Passo d'uomo con accessori.
Manhole with accessories.

2. Linea di aspirazione ed interruttore di min. livello.
Suction line and minimum level switch.

3. Alloggiamento per fissaggio montante tettoia.
Housings for fixing the uprights of the roof system.

4. Messa a terra del serbatoio.
Tank's grounding system.

5. Indicatore di livello meccanico.
Mechanical level indicator.

6. Armadio di erogazione.
Dispensing cabinet.



I serbatoi sono del tipo ad asse verticale, cilindrici, costruiti con fondi bombati e lamiera calandrata in acciaio al carbonio S 235 JR UNI EN 10025, assemblati mediante processo di saldatura ad arco sotto protezione di gas e successivamente trattati con uno strato di antiruggine ed uno strato di smalto a finire di colore verde; sono collaudati a tenuta mediante prova pneumatica.

I Tank Fuel sono dotati di **bacino di contenimento con volume pari al 110% della capacità geometrica** del serbatoio. Sono completi di **4 zanche di ancoraggio**, attacco di messa a terra, manicotto con tappo di scarico, quattro alloggiamenti idonei al montaggio e fissaggio dei montanti della tettoia di protezione; il tutto in **conformità al D.M. 22/11/2017**.

Tanks are of vertical cylindrical type, manufactured by using shell plates and dished ends, made of carbon steel quality S235JR according to UNI EN 10025, watertight electro-welded (gas metal arc welding process), provided with anti-roll supports, primed with a rust preventing coating and finished with a layer of green paint. Tanks are delivered pressure-tested and ready-to-use.

Tank Fuels are equipped with a **containment basin designed to hold 110% of the tank's volume**. It is provided with **4 anchoring clamps**, grounding connection point, drain plug for routine maintenance and cleaning and 4 housings suitable for fixing the uprights of the roof system. Tanks are realized in **compliance with D.M. 22/11/2017** of Italian Ministry of Interior.



I Tank Fuel sono inoltre dotati di un sistema di erogazione che può essere contenuto all'interno di un apposito armadio metallico oppure essere costituito da un distributore di carburante. Capacità disponibili: 490, 1.000, 1.300, 2.400, 3.000, 5.000, 6.000, 7.000 e 9.000 litri.

Tank Fuels are also equipped with a fuel transfer unit which can consist of a pump unit in a metal cabinet or of a fuel dispenser.

Available Capacities: 490, 1.000, 1.300, 2.400, 3.000, 5.000, 6.000, 7.000 and 9.000 L

CARATTERISTICHE DI BASE:

- Passo d'uomo Ø 400 mm con coperchio imbulonato e guarnizione.
- Ghiera con attacco rapido di carico da 3", lucchettabile.
- Valvola limitatrice di carico, omologata e tarata al 90% della capacità geometrica del serbatoio.
- **Sfiato con retina rompifiamma altezza cm 240 dal piano di calpestio.**
- Indicatore di livello visibile esternamente.
- Piedi d'appoggio antiritolamento. e zanche di ancoraggio
- Scarico di fondo per eventuali pulizie periodiche munito di tappo di sicurezza.
- Tubo di aspirazione esterno, rialzato, per consentire un'ideale decantazione del gasolio; l'aspirazione è dotata di valvola di non-ritorno e valvola a sfera.
- Punto di collegamento per la messa a terra ed equipotenziale.
- A partire dalla versione 2.400 litri, sono previsti gradini e piano di appoggio antiscivolo.

BASIC FEATURES:

- Ø 400 mm manhole complete with oil gasket and tight bolted cover.
- 3" filling plug with lockable quick cap.
- Mechanical overfill prevention valve calibrated to interrupt the fuel flow at 90% of the tank's volume.
- **Vent device with flame arrestor mesh h 240 cm from ground.**
- Mechanical float operated tank contents gauge with planetary gear, adjustable scale in cm.
- Anti-roll support legs and anchoring clamps.
- Tank drainage point provided with a safety cap for routine maintenance and cleaning.
- Suction point equipped with check valve and ball valve.
- Equipotential grounding point.
- From 2.400 L model, basins are equipped with nonslip platforms and handrail.

BACINO DI CONTENIMENTO:

Tutti i serbatoi vengono forniti completi di bacino di contenimento realizzato in lamiera di acciaio al carbonio S 235 JR UNI EN 10025 con telaio di fondo autoportante e già predisposto per il fissaggio, mediante bulloni, ai piedi del serbatoio stesso; tale vasca di contenimento è adatta al posizionamento su qualsiasi terreno (anche per ubicazione permanente). I bacini di contenimento sono progettati e realizzati con **capacità pari al 110%** del volume nominale del serbatoio come prescritto dalle direttive di sicurezza del D.M. 22/11/17. Sono completi di piastre di sollevamento, attacco di messa a terra, manicotto con tappo di scarico, 4 alloggiamenti idonei al montaggio e fissaggio dei montanti della tettoia e 4 zanche d'ancoraggio. Sono integralmente trattati con uno strato di antiruggine e uno strato di smalto a finire.

CONTAINMENT BASIN:

All tanks are provided with a containment basins, made of carbon steel sheets, quality S 235 JR - UNI EN 10025, self-supporting base frame and designed to be bolted to the tank's bottom supports; these basins, **110% bunded**, can be placed on any type of surface (even for permanent installation) and are designed according to the volume of the tank and in compliance with the safety limitations set in the Italian Ministerial Decree 22/11/17. They are provided complete with lifting plates, grounding connection point, drain plug for routine maintenance and cleaning, 4 housings suitable for fixing the uprights of the roof system and 4 anchoring clamps. They are also completely primed with a rust preventing layer and finished with a layer of protective paint.

TETTOIA DI PROTEZIONE

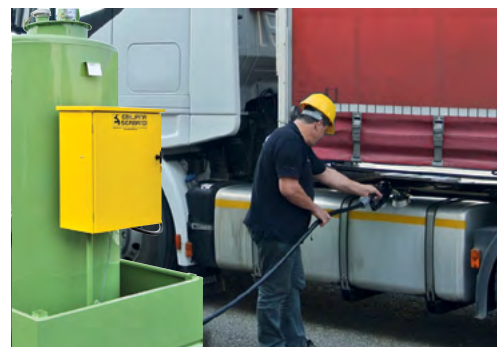
Tettoia di protezione dagli agenti atmosferici, realizzata con robusto telaio in acciaio al carbonio zincato e copertura in lamiera grecata zincata autoportante.

Le tettoie dei Tank Fuel sono progettate e realizzate per essere montate e fissate mediante bulloni agli alloggiamenti ricavati nei bacini di contenimento.

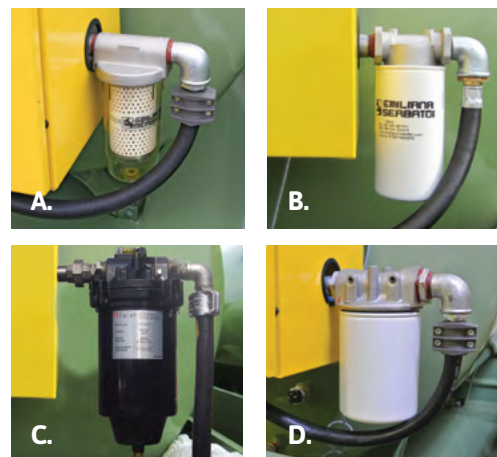
ROOFING SYSTEM

Roof system for protection against bad weather conditions, composed of a sturdy zinc-coated steel frame on which is fixed a self-bearing zinc-coated trapezoidal metal sheeting.

It is designed to be easily and rapidly mounted and bolted to the Tank's containment basin.



Sistemi di filtraggio gasolio disponibili Range of diesel filtration systems



- A. ES-Filter: 70 L/min; capacità filtrante: 10µm assorbimento acqua e 5µm impurità. ES-Filter: up to 70 L/min; Filtering capacity: 10µm water absorbing and 5µm impurities.
- B. Filtro assorbimento acqua 60 L/min µ30. Water absorber filter (µ30) for flow-rates up to 60 L/min.
- C. Filtro assorbimento acqua e impurità ad alta portata µ25. Water and impurities absorber filter (µ25) for high flow-rates.
- D. Filtro per impurità µ10. Impurities separator filter (µ10).

MODELLI E CAPACITÀ DISPONIBILI: AVAILABLE MODELS AND NOMINAL CAPACITIES:

mod. serbatoio tank model	Capacità nominale Nominal volume
TF490 VMP	490 L
TF1L VMP	1.000 L
TF1 VMP	1.300 L
TF2 VMP	2.400 L
TF3 VMP	3.000 L
TF5 VMP	5.000 L
TF6 VMP	6.000 L
TF9 VMP	9.000 L
TF9B VMP	9.000 L

CODICI DI PRODOTTO: PRODUCT CODE:

mod. serbatoio tank model	codice code
TF490 VMP	TF490 VR
TF1L VMP	TF1L VR
TF1 VMP	TF1 VR
TF2 VMP	TF2 VR
TF3 VMP	TF3 VR
TF5 VMP	TF5 VR
TF6 VMP	TF6 VR
TF9 VMP	TF9 VR
TF9B VMP	TF9B VR

Tank fuel verticali

Vertical Tank Fuel

Serie doppia parete

Double walled series

[IT] Contenitori-distributori TANK FUEL per gasolio ad asse verticale.

[EN] Vertical steel tank for Diesel fuel storage and delivery.

Omologato a norma di legge secondo il D.M. 31/7/34 Titolo I N. XVII, il D.M. 19/3/90 e il D.M. 12/09/03 approvato dal Ministero dell'Interno con atto n. DCPST/A7/6046/AT/09189 del 16/03/16 e successivi rinnovi ed estensioni.

Homologated by Italian Ministry of Interior in accordance with Italian M.D. 19/3/1990 (M.D. 31/7/34 Title I N. XVII, M.D. 19/3/90, M.D. 12/09/2003 and DCPST/A7/6046/AT/09189 dated 16/03/16) and subsequent renewals and extensions.



1.



2.



3.

1. Il gradino, alternativo alla scaletta.
The step, alternative to the ladder.

2. Attacco di messa a terra.
Grounding point.

3. L'armadio col gruppo erogatore.
Dispensing cabinet.

Serbatoi cilindrici ad asse verticale realizzati con lamiere calandrate e fondi bombati in acciaio al carbonio tipo S235JR UNI EN 10025 mediante processo di saldatura certificato e sostenuti da piedi di appoggio strutturali.

Tutti i serbatoi vengono forniti collaudati alla pressione di 1/0,5 bar per intercapedine e completi di tabella di ragguglio centimetrica. Questa tipologia di serbatoi rappresenta una soluzione ottimale per realizzare delle stazioni di rifornimento o di stoccaggio di carburante in condizioni di massima sicurezza operativa ed ambientale.

Double-skin vertical cylindrical tanks made in carbon steel quality S 235 JR according to UNI EN 10025 and provided with structural steel feet. Tanks are made with shell plates and dished ends assembled according to a certified welding process.

Each tank is pressure - tested at 1 bar or 0.5 bar for the interstitial space and are provided with a calibration table. This type of tank represents an ideal solution for storage or refuelling stations where safety and environmental protection are strictly required.



CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- Passo d'uomo diametro 400mm con coperchio imbullonato e guarnizione.
- Pozzetto antispiandimento sup. con coperchio lucchettabile.
- Ghiera con attacco rapido di carico da 3" lucchettabile.
- Valvola limitatrice di carico al 90%.
- Sfiato con retina rompi fiamma, il tutto portato all'esterno del pozzetto.
- Indicatore di livello meccanico.
- Piedi di appoggio.
- Tappo specola per monitoraggio intercapedine.
- Tubo di aspirazione esterno.
- Vasca di contenimento posizionata sotto all'armadio di erogazione per contenimento eventuali perdite da tubo di aspirazione.
- Attacco di messa a terra.
- Sensore di blocco pompa al minimo livello.

MAIN FEATURES:

- Ø 400 mm manhole complete with oil gasket and tight bolted cover.
- Anti-spill lockable manhole lid.
- 3" lockable filling quick cap.
- Mechanical overfill prevention valve calibrated to interrupt the fuel flow at 90% of the tank's geometric capacity.
- Vent device with flame arrestor mesh (external to the manhole lid).
- Mechanical float operated tank contents gauge with planetary gear, adjustable scale in cm.
- Anti-roll support legs.
- Sleeve connection for monitoring of interstitial space between walls.
- External suction point equipped with check valve, strainer and ball valve.
- Spill collection tray under the fuel dispensing cabinet. Equipotential grounding point.
- Minimum level pump shut-off switch.

MODELLI E CAPACITÀ DISPONIBILI: AVAILABLE MODELS AND NOMINAL CAPACITIES:

mod. serbatoio tank model	Capacità nominale Nominal volume
TF1 VDP	1.300 L
TF2 VDP	2.400 L
TF3 VDP	3.000 L
TF5 VDP	5.000 L
TF9 VDP	9.000 L

CERTIFICATI A CORREDO:

- Certificato di collaudo e di costruzione conforme alle Norme UNI EN 12285-2.
- Certificato di conformità CE del gruppo pompa.
- Certificato CE di corretta installazione.
- Tabelle di taratura.
- Certificato e manuale di utilizzo.

DOCUMENTS & CERTIFICATES:

- Use and maintenance manual.
- Declaration of Conformity to UNI EN 12285-2.
- EC Conformity Declaration of fuel delivery unit.
- Pressure Testing certificate.
- Calibration Table.

Codici prodotto / Products Code

SERBATOI CON ARMADIO DI EROGAZIONE TANKS EQUIPPED WITH DISPENSING CABINET:

D P	XX	/	XX	5 0 2 5	1 0 2 3	XX	XX
Capacità serbatoio Tank volume			Modello pompa Pump model	Colore serbatoio Tank color	Colore armadietto Cabinet color		Lunghezza tubo Hose length
03 = 3 KL 05 = 5 KL 09 = 9 KL 10 = 10 KL 12 = 12 KL 15 = 15 KL 20 = 20 KL	25 = 25 KL 30 = 30 KL 35 = 35 KL 40 = 40 KL 45 = 45 KL 50 = 50 KL		50 = Devil 50 70 = Devil 70 90 = Devil 120 MAN = manuale hand pump BATT = DPUMP	5025 = verde green 7045 = grigio grey 5010 = blu blue	1023 = giallo ES ES yellow color		04 = 4 m 05 = 5 m 06 = 6 m
					Voltaggio pompa Pump voltage		
					01 = 12 V 02 = 24 V 03 = 230 V 04 = 400 V		

SERBATOI CON DISTRIBUTORE TANKS EQUIPPED WITH FUEL DISPENSER:

D P	XX	/	XXXX	5 0 2 5	XX	XX
Capacità serbatoio Tank volume			Distributore Dispenser	Colore serbatoio Tank color	Voltaggio pompa Pump voltage	Lunghezza tubo Hose length
03 = 3 KL 05 = 5 KL 09 = 9 KL 10 = 10 KL 12 = 12 KL 15 = 15 KL 20 = 20 KL	25 = 25 KL 30 = 30 KL 35 = 35 KL 40 = 40 KL 45 = 45 KL 50 = 50 KL		GLM70M CUBO70 GLM100M CUBO70MC GLM70E ECO GLM100E CTV GLM70C FIMAC GLM100C QUANTIUM CUBO50	5025 = verde green 7045 = grigio grey 5010 = blu blue	01 = 12 V 02 = 24 V 03 = 230 V 04 = 400 V	04 = 4 m 05 = 5 m 06 = 6 m



MOD. TF/50



MOD. TF/70



MOD. TF/90



MOD. TF/BATT



MOD. TF/M

ARMADI DI EROGAZIONE

- **Armadietto metallico** verniciato a polveri e munito di chiusura a chiave.
- **Quadro elettrico** contenuto in apposita cassetta con grado di protezione IP 55 completo di interruttore, pulsante di emergenza e gestione del "blocco pompa al minimo livello".
- **Elettropompa** autoadescante a palette, portata 50-70-90 L/min, by-pass e filtro di linea incorporati, motore elettrico da 230 V monofase o 400 V trifase c.a. (disponibile anche nella versione con pompa manuale oppure con pompa a batteria).
- **Contaltri** ad uso non commerciale con parziale azzerabile e totalizzatore progressivo (esonerato da verifica metrica in base alla Circ. Min. nr. 67 del 25.7.96).
- **4 m di tubo** in gomma completo di pistola automatica di erogazione.



MOD. ECO



MOD. CVTV



MOD. FIMAC



MOD. CUBE 50-70



MOD. CUBE 70 MC

DISTRIBUTORI DI CARBURANTE

- **TF/Eco:** Distributore omologato per erogazione carburanti di cat. C, portata 70 L/min.
- **TF/CVTV:** Sistema integrato di controllo e rifornimento - Distributore per gasolio omologato dal Ministero dell'Interno (Approvazione per carburanti di tipo "C" n. DCPST/A7/10000/AT/09189 del 19/09/2008) abbinato al sistema gestionale Emiltouch.
- **TF/Fimac:** Distributore industriale per gasolio, omologato ed approvato a livello metrico con certificato CE, portata da 50 a 120 L/min.
- **TF/Quantum:** Distributore industriale omologato ed approvato a livello metrico con certificato CE, portate disponibili 50, 80 e 130 L/min.
- **TF/Cube 50-70:** Distributore con struttura autoportante in lamiera verniciata, elettropompa autoadescante a palette, portata 56 L/min e 70 L/min, by-pass incorporato, filtro di linea, motore 230 V, contaltri ad uso privato, pistola ad arresto automatico, 4 m di tubo in gomma da 3/4".
- **TF/CUBE 70 MC:** Consiste in un distributore tipo CUBE completo di un pannello multi-utente, un software dedicato ed accessori per il collegamento al PC. Portata 70 L/min. Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati.

DISPENSING CABINETS

- Oven-baked powder coated **metal cabinet** with front door equipped with safety lock.
- **Switchboard** contained in a dedicated IP 55 protection box including on/off switch, emergency button and the minimum level pump shut-off device.
- Self-priming rotary vane **electro-pump**, flow rate 50-70-90 L/min, built in by-pass system, line strainer, 230 V AC single-phase motor or 400 V AC three-phase motor (also available with manual rotary pump or battery pump).
- Mechanical **fuel meter**, nutating-disk type, for non-commercial use only. Subtotals can be set to zero. Progressive total counter.
- **4 m of rubber hose** for oil and Diesel fuel.
- Automatic fuel **nozzle**.



MOD. GLM-C



MOD. GLM-M



MOD. GLM-E

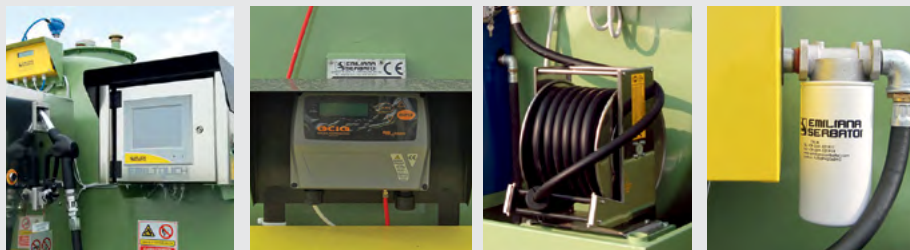
DISTRIBUTORI ES-PUMP

- **TF/GLM-M:** distributore ad uso privato con testata meccanica; portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).
- **TF/GLM-C:** distributore ad uso privato dotato di testata elettronica tipo MC, utilizzabile solo da utenti abilitati (max 80 codici utente). Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati. Portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).
- **TF/GLM-E:** distributore ad uso privato dotato di testata elettronica tipo FM, utilizzabile solo da utenti abilitati da apposita chiave magnetica (max 120 utenti). Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati. Portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).

ES-PUMP DISPENSERS

- **TF/GLM-M:** mechanical dispenser for non-commercial use; exclusive attractive shape, high efficiency and low-maintenance design. Flow rate 70 L/min or 90 L/min.
- **F/GLM-C:** electronic dispenser for non-commercial use equipped with head and calculator, MC box system, a multi-user system (up to 80 users/keys) for the control of the fuelling operations and the consumption monitoring. It can be operated only by authorized personnel and it's able to store data of the latest 250 operations. Flow rate 70 L/min or 90 L/min.
- **TF/GLM-E:** electronic dispenser for non-commercial use equipped with head and calculator, FM electronic system, a multi-user system (up to 120 users/keys) for the control of the fuelling operations and the consumption monitoring. Operative only with authorized personnel and it's able to store data of the latest 250 operations. Flow rate 70 L/min or 90 L/min.

Accessori / Accessories



I Tank Fuel verticali possono essere corredati da una serie di accessori quali:

- EMILTOUCH - sistema di gestione e monitoraggio dei rifornimenti.
- Misuratori di livello di tipo elettronico come OCIO ed ES-LEVEL.
- Avvolgitubo sia ad avvolgimento manuale che con ritorno a molla.
- Filtri per assorbimento acqua o rimuovere contaminanti solidi.

Vertical Tank Fuels can be equipped with several accessories and fittings, as:

- EMILTOUCH - Fleet refuelling control, monitoring and management system.
- Electronic level gauges as OCIO and ES-LEVEL.
- Hose reels: manual or spring retractable.
- Wide range of filters for superior inline filtration protection.

Tank Fuel verticali Vertical Tank Fuel

SISTEMI DI EROGAZIONE
E ACCESSORI
FUEL DISPENSERS AND
ACCESSORIES

CODICI PRODOTTO:

Consultare la tabella a pag. 44.

PRODUCT CODES:

See technical data on page. 44.

Tank Fuel verticali monoparete, bacini Single walled vertical Tank Fuel, basin

TABELLA DIMENSIONI
DIMENSIONAL TABLE

modello model	Capacità Volume	SERBATOIO / TANK		BACINO 50% / BASIN 50%			BACINO 110% / BASIN 110%		
		Diametro Diameter	Altezza Height	Lunghezza Length	Larghezza Width	Altezza Height	Lunghezza Length	Larghezza. Width	Altezza Height
	L	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
TF1L VMP	980	950	1.650	1.400	1.050	380	1.400	1.250	620
TF1 VMP	1.338	1.100	1.720	1.500	1.250	360	1.500	1.635	600
TF2 VMP	2.483	1.270	2.280	1.650	1.400	550	1.800	1.650	900
TF3 VMP	3.081	1.430	2.290	1.850	1.600	540	2.000	1.700	970
TF5 VMP	4.988	1.700	2.520	2.400	1.850	600	2.400	1.850	1.250
TF6 VMP	5.765	1.900	2.410	2.500	2.200	530	2.600	2.250	1.100
TF9B VMP	8.721	2.300	2.500	2.800	2.450	650	3.600	2.450	1.100
TF9 VMP	8.783	2.100	2.830	2.600	2.300	750	3.600	2.450	1.100

Tank Fuel verticali monoparete, tettoie Single walled vertical Tank Fuel, roof

TABELLA DIMENSIONI
DIMENSIONAL TABLE

Modello serbatoio Tank model	Codice tettoia Roof code	PER BACINO 50% / FOR BASIN 50%			Codice tettoia Roof code	PER BACINO 110% / FOR BASIN 110%		
		Lunghezza Length	Larghezza Width	Altezza Height		Lunghezza Length	Larghezza Width	Altezza Height
		mm	mm	mm		mm	mm	mm
TF1L VMP	ROOF1L	2.000	1.700	2.400	ROOF1LB110	2.000	1.800	2.400
TF1 VMP	ROOF490	2.000	1.900	2.700	ROOF490B110	2.000	2.000	2.700
TF2 VMP	ROOF3	2.100	2.000	2.900	ROOF3B110	2.200	2.000	2.900
TF3 VMP	ROOF5D	2.300	2.000	3.000	ROOF5DB110	2.400	2.000	3.000
TF5 VMP	ROOF5	2.700	2.500	3.000	ROOF5B110	2.700	2.500	3.000
TF6 VMP	ROOF6	2.900	2.500	3.000	ROOF6B110	2.900	2.500	3.000
TF9B VMP	ROOF9B	3.000	2.500	3.000	ROOF9BB110	3.800	2.500	3.000
TF9 VMP	ROOF9	3.000	2.500	3.200	ROOF9B110	3.800	2.500	3.200

Tank Fuel verticali doppia parete Double walled vertical Tank Fuel

TABELLA DIMENSIONI
DIMENSIONAL TABLE

modello model	Capacità Volume	CAMERA INTERNA / INTERNAL WALL		CAMERA ESTERNA / EXTERNAL WALL		SERBATOIO / TANK		
		Diametro Diameter	Fasciame Plating	Diametro Diameter	Fasciame Plating	Lunghezza totale Total length	Altezza massima Max height	Peso totale Total weight
	L	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
TF1 VDP	1.346	1.100	1.260	1.150	1.280	1.640	1.790	520
TF2 VDP	2.167	1.400	1.200	1.430	1.270	1.630	1.710	620
TF3 VDP	2.991	1.400	1.745	1.430	1.815	2.170	2.260	740
TF5 VDP	4.965	1.700	1.995	1.730	2.020	2.430	2.500	960
TF9 VDP	8.553	2.270	1.800	2.300	1.820	2.390	2.450	1.280